Agriculture et Agroalimentaire Canada | Agriculture and Agri-Food Canada

# Le Bulletin bimensuel

*Le 8 juin 2007 Volume 20 Numéro 10*

## ALPISTE DES CANARIES : SITUATION ET PERSPECTIVES
### (Avec survol de la production canadienne d'épices)

**Le Canada est à l'origine d'environ 80 % de la production mondiale et d'environ 90 % des exportations mondiales de la graine d'alpiste des Canaries, communément appelée graine à canaris. La plus grande partie de la production canadienne provient de la province de la Saskatchewan. La valeur des exportations canadiennes a été en moyenne d'environ 80 millions de dollars au cours des cinq dernières années. Pour 2007-2008, la production canadienne de graine à canaris devrait être plus importante qu'en 2006-2007, mais l'offre devrait diminuer, la production accrue n'arrivant pas à compenser le repli des stocks de report. Le prix moyen devrait donc augmenter. Quant aux perspectives à plus long terme, le canario, un nouveau type de graine à canaris mis au point au Canada, se prête à de nouvelles utilisations alimentaires et industrielles et devrait entraîner une hausse de la demande. Ce numéro du *Bulletin bimensuel* examine la situation et les perspectives de la graine à canaris et offre un survol de la production d'épices au Canada.**

## MONDE

### Production et commerce

Au cours des dix dernières années, la production mondiale de graine à canaris a oscillé entre un minimum de 149 000 tonnes (t) en 2001-2002 et le maximum de 349 000 t atteint en 2004-2005. La production annuelle a été extrêmement variable, mais ces fluctuations s'observaient surtout au Canada.

Environ 65 % de la production mondiale de graine à canaris est transigée sur le marché international. Les exportations ont été relativement stables au cours des dix dernières années, s'élevant en moyenne à environ 210 000 t par an. On remplace rarement la graine à canaris par d'autres graines pour oiseaux, sauf les années où le prix de la graine à canaris est élevé par rapport à d'autres produits tels que le millet. Cette substitution se produit surtout dans les mélanges de graines pour oiseaux sauvages.

En 2006, les exportations mondiales ont été de 221 000 t. Toutefois, environ 10 % des exportations ont été réexportées dans des pays tiers. Le Canada domine les exportations mondiales, représentant environ 90 % des exportations en 2003, si l'on exclut les réexportations. L'Argentine et la Hongrie sont les seuls autres gros exportateurs de graine à canaris, si l'on exclut des réexportateurs tels que les États-Unis (É.-U.), la Belgique et les Pays-Bas. Les importateurs sont beaucoup plus largement répartis que les exportateurs, les cinq principaux pays importateurs (Mexique, Brésil, Belgique, Espagne et É.-U.) représentant environ 65 % des importations.

**MONDE : BILAN DE LA GRAINE À CANARIS**

| | 2003 -2004 | 2004 -2005 | 2005 -2006 | 2006 -2007 | 2007 -2008p |
|---|---|---|---|---|---|
| Superficie récoltée (kha) | 290 | 355 | 225 | 150 | 195 |
| Rendement moyen (t/ha) | 0,91 | 0,98 | 1,19 | 1,05 | 1,00 |
| | ..... milliers de tonnes ..... | | | | |
| Canada* | 226 | 301 | 227 | 117 | 155 |
| Argentine | 18 | 17 | 17 | 16 | 17 |
| Hongrie | 8 | 20 | 13 | 13 | 10 |
| Australie | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Uruguay | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Mexique, Turquie, Espagne | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| **Production totale** | **263** | **349** | **268** | **157** | **193** |
| Stocks de report (e) | 20 | 67 | 170 | 190 | 110 |
| **Offre (e)** | **283** | **416** | **438** | **347** | **303** |
| Utilisation (e) | 216 | 246 | 248 | 237 | 233 |
| Stocks de fin de campagne (e) | 67 | 170 | 190 | 110 | 70 |
| Rapport stock-utilisation (%) | 31 | 69 | 77 | 46 | 30 |

e : estimation d'AAC, mai 2007
p : prévision d'AAC, mai 2007
Source : FAO, sauf *Statistique Canada - mai 2007

## CANADA

### Production

La graine à canaris est une culture de saison fraîche qui préfère les longs jours chauds et les nuits fraîches. Elle convient bien aux prairies canadiennes et mûrit en environ 100 jours. La graine à canaris a des racines peu profondes et est plus sensible à la chaleur et résiste moins à la sécheresse et au sel que le blé. Il se plaît surtout dans une argile lourde ou un limon argileux, des sols retenant bien l'humidité. La graine à canaris doit être plantée le plus tôt possible en mai. Un ensemencement tardif peut entraîner une maturation tardive de la paille lors de la récolte. La graine à canaris résiste à l'égrenage et se prête ainsi au battage en coupe directe. Si la récolte est mise en andains, il est conseillé de la faucher quand elle est entièrement mûre et de la battre peu après la fauche. Il faut éviter le plus possible que les graines perdent leur enveloppe, car les graines décortiquées sont considérées comme des impuretés et doivent être retirées. La graine à canaris dont l'enveloppe est intacte est luisante et jaune or. La graine décortiquée est brun foncé. La graine à canaris peut être stockée pendant de longues périodes sans perdre sa qualité, à condition

d'être entreposée dans de bonnes conditions. La récolte a généralement lieu en septembre et au début octobre.

La production canadienne de graine à canaris au cours des dix dernières années a été hautement variable, passant de 114 000 t en 2001-2002 à 301 000 t en 2004-2005. La part canadienne de la production mondiale s'est accrue pendant cette période, la production argentine et hongroise ayant diminué. La production de graine à canaris s'est concentrée en Saskatchewan, où s'est effectué 96 % de la production canadienne en 2006-2007. Le reste a été produit au Manitoba et en Alberta.

**Utilisations**

La graine à canaris n'a qu'une utilisation commerciale pour le moment, en tant que constituant principal des mélanges alimentaires destinés aux oiseaux en cage et sauvages. On y ajoute habituellement des graines telles que le millet, le tournesol, le carthame, le niger, le sarrasin, les céréales, le lin et le canola.

**Commercialisation**

La totalité de la production canadienne de graine à canaris est vendue sur le marché libre à des négociants. La graine à canaris destinée aux acheteurs canadiens et américains est expédiée en vrac par camion ou en conteneurs transportés par route ou par rail. La graine destinée à l'Europe du Nord est habituellement expédiée en vrac, tandis que celle envoyée en Europe du Sud et dans d'autres régions du globe est normalement acheminée en conteneurs. Une partie de la production de graine à canaris est cultivée dans le cadre de contrats de production, une portion de la récolte étant alors vendue à prix fixe et le solde au cours du marché.

L'Association canadienne des cultures spéciales (ACCS) *(www.specialcrops.mb.ca)* établit les règles commerciales pour le commerce intérieur et sert de forum pour les exportateurs, les négociants et les courtiers participant au commerce des légumineuses et des cultures spéciales, dont la graine à canaris. Ce site Web comporte une section où les acheteurs peuvent présenter une demande de prix.

**CANARIO**

Le canario est une variante glabre de la graine à canaris. Il a été mis au point au Canada, la production commerciale ayant débuté en 1997. La graine à canaris classique a normalement des poils minuscules à la base qui se détachent et causent de fortes démangeaisons redoutées par les producteurs, les transformateurs et les ensacheurs. Le canario élimine ce problème. L'industrie bénéficie également d'une réduction des frais d'expédition, car il est possible d'obtenir un gain de 12 % dans le remplissage des conteneurs et d'éviter les étapes de lubrification et de polissage des graines lors de la transformation.

L'Association canadienne des cultures spéciales (ACCS) a obtenu l'enregistrement de la marque de commerce Canario au Canada, dans l'Union européenne, au Mexique, aux É. U. et au Brésil. Les variétés de canario doivent être glabres à 97 % pour porter la marque de commerce Canario. La Commission canadienne des grains (CCG) a créé un bulletin d'analyse aux fins d'expédition de la graine à canaris répondant à la norme de classement du canario.

La Canaryseed Development Commission of Saskatchewan a été établie en 2006 en vue d'améliorer la rentabilité de la graine à canaris en favorisant la diversification des débouchés et l'innovation sur le plan de l'utilisation. Elle se donne comme principaux objectifs de coordonner la recherche et d'élargir le marché au profit des producteurs et autres intervenants. La Commission est financée à même des prélèvements de 1,75 $/t nette sur les ventes de graine à canaris produite en Saskatchewan. Cette contribution des producteurs, qui est remboursable, leur permettra d'influencer davantage l'évolution de ce secteur de production. L'argent prélevé sert présentement à financer l'amélioration des plantes et la recherche agronomique, ainsi que la phase démarrage d'un projet axé sur de nouvelles utilisations pour la graine à canaris.

La CCG ne reconnaît pas la graine à canaris comme une céréale aux termes du Règlement sur les grains du Canada. Par ailleurs, des normes de classement pour ce produit n'ont pas été définies. Les producteurs qui livrent des graines de canaris aux négociants ou aux exploitants de silos ayant un permis de la CCG ne peuvent pas, en cas de défaut de paiement par ces derniers, présenter une réclamation de dédommagement aux termes de la garantie offerte pour les cultures reconnues par la CCG.

Les normes d'exportation applicables à la graine à canaris font habituellement mention d'une pureté minimale des graines de 99 % et d'une teneur maximale en graines décortiquées de 4 %.

**Consommation intérieure**

La consommation intérieure canadienne, qui comprend l'alimentation pour les oiseaux, les besoins de semences et les criblures, compte pour environ 10 % de la consommation totale. Des transformateurs situés dans l'ouest et le centre du Canada mélangent la graine à canaris à d'autres graines pour préparer de la nourriture pour oiseaux. Ils vendent ces mélanges sous leurs propres marques ou sous des marques appartenant à des magasins.

**CANADA : BILAN DE LA GRAINE À CANARIS**

| *Campagne agricole* *août à juillet* | **2003 -2004** | **2004 -2005** | **2005 -2006** | **2006 -2007p** | **2007 -2008p** |
|---|---|---|---|---|---|
| Superficie ensemencée (kha) | 251 | 356 | 190 | 119 | 170 |
| Superficie récoltée (kha) | 243 | 318 | 186 | 115 | 161 |
| Rendement (t/ha) | 0,93 | 0,95 | 1,22 | 1,02 | 0,96 |
| | ……milliers de tonnes…… | | | | |
| Stocks de report | 20 | 67 | 168 | 190 | 110 |
| Production | 226 | 301 | 227 | 117 | 155 |
| **Offre** | **246** | **368** | **395** | **307** | **265** |
| Exportations | | | | | |
| *Europe* | *51* | *51* | *57* | *56* | *56* |
| *Amérique centrale* | *35* | *43* | *58* | *50* | *51* |
| *Amérique du Sud* | *48* | *45* | *46* | *45* | *46* |
| *États-Unis* | *20* | *16* | *14* | *14* | *14* |
| *Moyen-Orient et Afrique* | *6* | *4* | *5* | *5* | *4* |
| *Asie et Océanie* | *5* | *4* | *5* | *5* | *4* |
| Exportations totales | 165 | 163 | 185 | 175 | 175 |
| Utilisation intérieure | 14 | 37 | 20 | 22 | 20 |
| **Utilisation totale** | **179** | **200** | **205** | **197** | **195** |
| **Stocks de fin de campagne** | **67** | **168** | **190** | **110** | **70** |
| Rapport stock-utilisation (%) | 37 | 84 | 93 | 56 | 36 |
| Superficie ensemencée (kac) | 620 | 880 | 469 | 294 | 420 |
| Rendement (lb/ac) | 830 | 845 | 1,089 | 908 | 859 |
| Prix à la production moyen | | | | | |
| $/t | 345 | 230 | 195 | 325 -355 | 360 -390 |
| $/lb | 0,156 | 0,104 | 0,088 | 0,147 -0,161 | 0,163 -0,177 |

p : prévision, Agriculture et Agroalimentaire Canada, mai 2007
Source : Statistique Canada et AAC

**Exportations**
La graine à canaris est surtout exportée en vrac et à l'état brut, mais aussi sous forme de mélange emballé. Les exportations ont été variables, de 122 000 t à 185 000 t par an, mais on note une tendance à la hausse au cours des dix dernières années. Les principales régions d'importation sont l'hémisphère occidental et l'Europe, mais la production canadienne est exportée dans le monde entier. Les principaux pays importateurs sont le Mexique, la Belgique, le Brésil, les É.-U., l'Espagne, la Colombie et le Venezuela. Le Canada est le premier exportateur, mais au Brésil, il est concurrencé par l'Argentine, et en Union européenne, par la Hongrie.

**Prix**
Les prix canadiens sont basés sur la valeur à l'exportation, car près de 90 % de la production canadienne de graine à canaris est exportée. Les prix sont donc fortement influencés par la valeur du dollar canadien sur les marchés étrangers. Comme il n'existe pas de marché à terme pour la graine à canaris, les producteurs, les négociants et les acheteurs négocient directement les prix en fonction de l'offre et de la demande. Les prix négociés représentent la valeur des graines pour livraison immédiate ou à une date future. Le prix à la production moyen a varié, fluctuant selon l'offre, de 195 $ à 660 $ la tonne (/t) au cours des dix dernières années.

## PERSPECTIVES

**Monde : 2007-2008**
On prévoit que la production augmentera de 23 % par rapport à 2006-2007, pour passer à 193 000 t, en raison d'une hausse de la production au Canada. L'offre devrait diminuer de 13 % pour passer à 303 000 t, en raison du repli de l'offre canadienne. L'utilisation devrait diminuer de 2 % en raison des prix plus élevés et les stocks de fin de campagne devraient diminuer davantage, pour donner un rapport stock-utilisation de 30 %.

**Canada : 2007-2008**
Selon les estimations, la superficie ensemencée devrait augmenter de 43 % par rapport à celle de 2006-2007 en raison de prix plus élevés et de stocks de report plus bas. Dans l'hypothèse de précipitations et de taux d'abandon normaux au cours de la saison de croissance, la production devrait croître de 32 % pour atteindre 155 000 t. L'offre devrait diminuer de 14 % pour passer à 265 000 t, la hausse de la production étant plus que neutralisée par le repli marqué des stocks reportés. Les exportations demeureraient inchangées et les stocks de fin de campagne devraient diminuer davantage, donnant un rapport stock-utilisation de 36 %. Le prix moyen devrait augmenter par rapport à celui de 2006-2007, en raison de l'offre réduite. Les précipitations au cours des périodes de croissance et de récolte sont le principal facteur à surveiller.

**Canada : à plus long terme**
Le canario offre des perspectives d'utilisations alimentaires et industrielles. Cependant, le canario n'est pas encore homologué pour l'alimentation humaine, et pour obtenir l'autorisation nécessaire de Santé Canada à cette fin, il devra être soumis à des essais des auprès de personnes.

Les chercheurs ont établi que le gruau (la graine décortiquée) de canario contient environ 19 % de protéines, un taux nettement plus élevé que celui du blé et d'autres céréales, et proche des légumineuses. La teneur en huile du canario est d'environ 9 %, soit environ quatre fois celle du blé. L'huile est constituée de 32 % d'acides gras oléiques et de 54 % d'acides gras linoléiques, composition favorable à la consommation humaine. La prolamine et la glutéline sont les principales protéines de stockage de la graine à canaris, constituant 78 % du total des protéines. La protéine de graine à canaris est riche en cystine, en tryptophane et en phénylalanine, mais pauvre en lysine et en thréonine. Cet aliment constituerait une bonne source protéinique supplémentaire pour les protéines du lait telles que la caséine et les protéines de lactosérum. Sa teneur en amidon est semblable à celle du blé, soit environ 61 %. Le canario a une teneur élevée en lipides, ce qui pourrait en faire un sous-produit intéressant. La présence d'une activité antioxydante dans les lipides du canario pourrait être un facteur retardant la rancidité des produits du canario pendant l'entreposage. L'amidon de canario comprend de petits granules polygonaux, plus petits que ceux des amidons présents sur le marché. Il forme un gel rigide stable dans des conditions de refroidissement et de congélation.

On a identifié plusieurs utilisations potentielles pour le canario qui n'ont pas encore été réalisées. Il est possible de décomposer le canario en amidon, protéines, huile et fibres par mouture humide. Il peut devenir un substitut des matières grasses, car l'huile est riche en graisses insaturées. Les propriétés de l'amidon du canario pourraient rendre son utilisation intéressante dans l'industrie des cosmétiques ou comme amidon d'enfarinage industriel. Le canario pourrait être rôti et utilisé comme un substitut faible en matières grasses de la graine de sésame dans le pain et les grignotines. La farine peut être utilisée dans la confection de pain et de biscuits de canario-blé et multigrains.

**MONDE : EXPORTATIONS DE GRAINE À CANARIS**

| *année civile* | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 |
|---|---|---|---|---|---|
| | .....milliers de tonnes..... | | | | |
| Canada* | 146 | 164 | 153 | 175 | 187 |
| Belgique | 9 | 6 | 3 | 4 | 11 |
| États-Unis | 11 | 8 | 11 | 13 | 6 |
| Hongrie | 8 | 4 | 6 | 5 | 6 |
| Argentine | 12 | 9 | 9 | 5 | 4 |
| Pays-Bas | 5 | 3 | 5 | 4 | 3 |
| Autre | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| **Total** | **196** | **198** | **191** | **210** | **221** |

Nota : Les exportations à partir des É.-U., de la Belgique et des Pays-Bas, ainsi qu'une part des expéditions sous « Autre » consistent en graines réexportées

**MONDE : IMPORTATIONS DE GRAINE À CANARIS**

| *année civile* | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 |
|---|---|---|---|---|---|
| | .....milliers de tonnes..... | | | | |
| Mexique | 51 | 49 | 48 | 50 | 57 |
| Brésil | 33 | 33 | 34 | 31 | 33 |
| Belgique | 24 | 22 | 28 | 24 | 27 |
| Espagne | 12 | 14 | 12 | 13 | 15 |
| États-Unis | 20 | 23 | 18 | 15 | 14 |
| Italie | 10 | 9 | 11 | 11 | 11 |
| Colombie | 5 | 9 | 7 | 9 | 8 |
| Pays-Bas | 4 | 2 | 8 | 5 | 8 |
| Royaume-Uni | 5 | 5 | 4 | 7 | 5 |
| Venezuela | 5 | 3 | 4 | 6 | 4 |
| Pérou | 3 | 3 | 4 | 5 | 5 |
| Portugal | 4 | 4 | 5 | 3 | 5 |
| Chili | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 |
| Allemagne | 3 | 3 | 2 | 4 | 4 |
| France | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Grèce | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Taïwan | 1 | 2 | 2 | 1 | 2 |
| Malte | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| Japon | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| Algérie | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 |
| Chine | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 |
| Indonésie | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Guatemala | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Liban | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Autre | 8 | 8 | 9 | 10 | 9 |
| **Total** | **206** | **209** | **214** | **210** | **225** |

Source : FAO, Global Trade Atlas et * (Statistique Canada mai 2007)

| SASKATCHEWAN : GRAINE DE CARVI | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *campagne agricole (août à juillet))* | **1997 -1998** | **1998 -1999** | **1999 -2000** | **2000 -2001** | **2001 -2002** | **2002 -2003** | **2003 -2004** | **2004 -2005** | **2005 -2006** | **2006 -2007p** |
| Superficie ensemencée (kha) | 5.0 | 4.8 | 4.0 | 8.1 | 6.1 | 8.1 | 8.1 | 4.0 | 4.0 | 2.0 |
| Superficie récoltée (kha) | 4.4 | 3.5 | 4.0 | 7.3 | 4.1 | 6.1 | 6.1 | 4.0 | 3.2 | 1.6 |
| Rendement (t/ha) | 0.59 | 0.60 | 0.85 | 0.75 | 0.32 | 0.39 | 0.52 | 0.63 | 0.34 | 0.56 |
| Production | 2.6 | 2.1 | 3.4 | 5.5 | 1.3 | 2.4 | 3.2 | 2.5 | 1.1 | 0.9 |
| Prix moyen ($/t) | 770 | 680 | 730 | 990 | 1,450 | 1,450 | 880 | 790 | 660 | 640 |
| **Exportations canadiennes (kt)** | 1.6 | 2.8 | 3.8 | 2.5 | 2.5 | 2.0 | 2.3 | 2.2 | 2.1 | 1.7 |

| SASKATCHEWAN : GRAINE DE CORIANDRE | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *campagne acricole (août à juillet)* | **1997 -1998** | **1998 -1999** | **1999 -2000** | **2000 -2001** | **2001 -2002** | **2002 -2003** | **2003 -2004** | **2004 -2005** | **2005 -2006** | **2006 -2007p** |
| Superficie ensemencée (kha) | 8.8 | 10.1 | 8.1 | 6.1 | 6.1 | 8.1 | 8.1 | 12.1 | 10.1 | 8.1 |
| Superficie récoltée (kha) | 8.5 | 10.1 | 8.1 | 6.1 | 6.1 | 7.3 | 8.1 | 10.1 | 9.3 | 8.1 |
| Rendement (t/ha) | 0.62 | 0.93 | 0.88 | 0.66 | 0.66 | 0.71 | 0.59 | 0.78 | 0.96 | 1.16 |
| Production | 5.3 | 9.4 | 7.1 | 4.0 | 4.0 | 5.2 | 4.8 | 7.9 | 8.9 | 9.4 |
| Prix moyen ($/t) | 730 | 460 | 370 | 380 | 510 | 570 | 570 | 440 | 350 | 330 |
| **Exportations canadiennes (kt)** | 3.8 | 4.2 | 4.5 | 4.8 | 3.8 | 3.1 | 5.6 | 4.9 | 5.6 | 5.6 |

p : prévision, Agriculture et Agroalimentaire Canada, mai 2007
Source : Statistique Canada, ministère de l'Agriculture et de la Saskatchewan et AAC

L'utilisation du canario pour des produits alimentaires et industriels devrait favoriser la hausse des prix du canario par rapport à la graine à canaris traditionnelle. Elle ferait également croître considérablement la demande de graine à canaris du Canada, ce qui entraînerait une diversification économique accrue grâce au remplacement de cultures traditionnelles et à la création de nouvelles possibilités de traitement à des fins alimentaires et industrielles.

## CULTURE DES ÉPICES

Au Canada, la production des épices est concentrée en Saskatchewan, mais on en produit également en plus petites quantités au Manitoba et en Alberta. Les principales épices produites au Canada sont les graines de carvi et les graines de coriandre, mais on cultive également de petites quantités de graines de fenugrec et de graines d'aneth.

La graine de moutarde peut aussi être considérée comme une épice, mais la production de cette denrée est beaucoup plus importante et fera l'objet d'un prochain numéro du *Bulletin bimensuel*.

Les graines des épices cultivées servent à donner de la saveur aux aliments. Les graines de carvi sont utilisées pour aromatiser des aliments comme le pain, le fromage et la choucroute. Les graines de coriandre parfument les currys, le gin et les viandes préparées.

Les graines de carvi produites aux Canada proviennent habituellement de variétés bisanuelles qui nécessitent une deuxième saison de végétation pour produire des graines. Il existe des variétés annuelles, mais leur rendement est faible et elles mûrissent lentement, ce qui augmente le risque de dommages causés par le gel. La coriandre est une plante annuelle.

Il n'existe pas de données sur la production mondiale de graines de carvi et de coriandre. Les graines de carvi sont produites principalement dans le nord de l'Europe, en Inde, aux É.-U. et au Canada. Les graines de coriandre sont récoltées surtout dans des pays de la Méditerranée et de la mer Noire, ainsi qu'en Argentine, en Inde et au Canada.

Les données sur la production canadienne de graines de carvi et de coriandre ne sont disponibles que pour la principale province où elles sont produites, la Saskatchewan. La production de ces deux cultures en Saskatchewan a fluctué en fonction de la variation des surfaces ensemencées, du taux d'abandon et du taux de rendement. Les épices sont parfois cultivées dans le cadre de contrats de production. Les prix moyens ont également varié à cause des fluctuations de la production au Canada et dans les autres pays producteurs.

Les É.-U. sont la seule destination d'envergure des graines de carvi canadiennes. Ce pays est aussi le principal débouché pour les graines de coriandre produites au Canada, les autres destinations importantes étant le Royaume-Uni, le Sri Lanka, le Japon et le Maroc.

**Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :**
**Stan Skrypetz**
**Analyste, légumineuses et cultures spéciales**
**Téléphone : (204) 983-8972**
**Courriel : skrypetzs@agr.gc.ca**

© Sa Majesté du chef du Canada, 2007

**Version électronique disponible à www.agr.gc.ca/mad-dam/**

ISSN 1207-6228
No d'AAC 2081/F

Le Bulletin bimensuel est publié par :
**la Division de l'analyse du marché,**
**Direction de la recherche et de l'analyse**
**Direction générale des politiques stratégiques**
**Agriculture et Agroalimentaire Canada.**
**303, rue Main, pièce 500**
**Winnipeg (Manitoba) Canada R3C 3G7**
**Téléphone : 204-983-8473**
**Télécopieur : 204-983-5524**

Directrice : Maggie Liu
Chef : Fred Oleson
Rédacteur en chef pi : Bobby Morgan

***Pour recevoir un abonnement gratuit, veuillez transmettre votre adresse électronique à bulletin@agr.gc.ca.***

Publié aussi en anglais sous le titre de :
*Bi-weekly Bulletin*
ISSN 1207-621X
No d'AAC 2081/E

© Imprimé sur papier recyclé

*Bien que la Division de l'analyse du marché assume l'entière responsabilité de l'information présentée dans ce document, elle tient à reconnaître les organismes suivants qui ont contribué à sa préparation :*
Commission canadienne des grains ; Association canadienne des cultures spéciales ; Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales Manitoba ; Saskatchewan Agriculture and Food ; Direction générale des services à l'industrie et aux marchés (AAC)